

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

27 ايار (مايو) 2021 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



ستاندرد أند بورز تتوقع انخفاضا حادا للعجز الهالى لدول الخليج العربى

العمومية في معظم الحالات. مفصحة عن أنّه باستثناء الكويت والبحرين، فقد كان أداء ميزانية البلدين أقوى مما كان عليه في عام 2016 وهو الانهيار السابق لأسعار النفط.

وبحسب وكالة التصنيف الائتماني من المتوقع أن ينخفض العجز المالي خلال الفترة من 2021 إلى 2022 ويتسع مرة أخرى في 2024-2023 بالنظر إلى التوقعات المرتقبة لأسعار النفط، وكذلك التخفيض التدريجي لإنتاج النفط بما يتماشى مع اتفاق أوبك + في مايو 2021.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

توقعت وكالة ستاندرد آند بورز للتصنيفات الائتمانية، ان ينخفض عجز الميزانية في دول مجلس التعاون الخليجي، بشكل حاد هذا العام بدعم من ارتفاع أسعار النفط، وضبط أوضاع المالية العامة، وانتعاش الناتج الاقتصادي مع تخفيف إجراءات فيروس كورونا.

وتوقعت وكالة ستاندرد آند بورز أن يبلغ العجز الإجمالي للحكومات المركزية في دول مجلس التعاون الخليجي حوالي 80 مليار دولار هذا العام من 143 مليار دولار في عام 2020. مبيّنة أنّ عجز المالية العامة في دول مجلس التعاون الخليجي الذي لا يزال مرتفعاً سيؤدي إلى استمرار تدهور الميزانية

Standard & Poor's Expects a Sharp Decline in the Financial Deficit of the Arab Gulf States

Standard & Poor's credit rating agency expects that the budget deficit in the Gulf Cooperation Council countries will drop sharply this year, supported by high oil prices, fiscal consolidation, and a recovery in economic output while easing measures of the Coronavirus.

Standard & Poor's has projected that the total deficit of central governments in the Gulf Cooperation Council countries will reach about \$ 80 billion this year from \$ 143 billion in 2020. Indicating that the fiscal deficit in the Gulf Cooperation Council countries, which is still high, will lead to the continued deterioration of the

balance sheet in most cases. The Agency disclosed that, with the exception of Kuwait and Bahrain, the budgetary performance of the two countries was stronger than it was in 2016, which is the previous collapse of oil prices.

According to the credit rating agency, the fiscal deficit is expected to decrease during the period from 2021 to 2022 and expand again in 2023-2024, given the anticipated expectations for oil prices, as well as the gradual reduction in oil production in line with the OPEC + agreement in May 2021.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

انخفاض العجز الهالي في الأردن

دينار أو ما نسبته 5.3 في المئة مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي.

واستنادا إلى أرقام المالية الأردنية فقد سجل العجز المالي انخفاضاً بحوالي 173 مليون دينار ، ليصل إلى ما قيمته 274 مليون دينار خلال الربع الأول من العام الحالي 2021 مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي. في حين بلغ رصيد الدين الحكومي بعد استثناء ما يحمله صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي (SSIF) حتى نهاية

آذار (مارس) الماضي من العام الحالي نحو 26.807 مليار دينار أو ما نسبته 85.6 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي المقدّر لشهر آذار (مارس)، مقابل ما نسبته 85.4 في المئة مع نهاية العام الماضي.

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرّف)



The Jordanian Ministry of Finance revealed a clear improvement in domestic revenue collections, rising by 315 million dinars, or 12.2 percent, compared to the same period last year. This increase came as a result of the increase in tax revenues by about 174 million dinars, and the increase in non-tax revenues by about 141 million dinars during the first quarter of this year, compared to the same period last year.

The total public revenues of the central government during the first quarter of this year amounted to 1851.7 million dinars, compared to 1571.3 million dinars during the same period last year, that is, an increase of 280.4 million dinars, or 17.8 percent, in addition to the increase in public expenditures during the first



كشفت وزارة المالية الأردنية، عن تحسن واضح في تحصيلات الإيرادات المحلية لترتفع بنحو 315 مليون دينار أو ما نسبته 12.2 في المئة، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي. وجاء هذا الارتفاع جراء ارتفاع الايرادات الضريبية بنحو 174 مليون دينار، وارتفاع الايرادات غير الضرببية بنحو 141 مليون دينار خلال الربع الاول من العام الحالي، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي.

وبلغ إجمالي الإيرادات العامة للحكومة المركزية خلال الربع الأول من العام الحالي 1851.7 مليون دينار مقابل 1571.3 مليون دينار خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع بلغ 280.4 مليون دينار أو ما نسبته 17.8 في المئة، إضافة لارتفاع النفقات العامة خلال الربع الاول من العام الحالي بما قيمته 107.4 مليون

guarter of the current year, with a value of 107.4 million dinars, or 5.3 percent, compared to the same period last year.

And based on Jordanian financial figures, the fiscal deficit decreased by about 173 million dinars, to reach a value of 274 million dinars during the first quarter of the current year 2021 compared with the same period last year. Whereas, the balance of government debt, after excluding what was carried by the Social Security Investment Fund (SSIF) until the end of last March of this year, amounted to about 26.807 billion dinars, or 85.6 percent of the estimated GDP for the month of March, compared to A rate of 85.4 percent at the end of last year.

Source (Ad-Dustour Jordanian Newspaper, Edited)

عام عودة النوو لحركة المسافرين عالميا

السنتين توازي عقدا كاملا من الخسائر، ففي عام 2000 عاد مستوى التنقل إلى مستوى عام2003 ، حيث بلغ عدد المسافرين حول العالم 1.8 مليار راكب بحسب المنظمة الدولية للطيران المدني. ووفقا للمنظمة سيكون التغير مُختلفًا بحسب مناطق العالم التي ستتقدمها آسيا-المحيط الهادئ حيث ستبلغ نسبة النمو السنوي 5.4 في المئة، في حين ستبلغ نسبة النمو في إفريقيا- الشرق الأوسط 5 في

المئة، بينما ستسجل أوروبا الغربية ارتفاعًا في النمو بنسبة 2.3 في المئة، وأمربكا الشمالية 1.5 في المئة.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرّف)

2023 is the year of Return to Growth in Global Passenger Traffic

The International Air Transport Association (IATA) expects that the number of travelers in the world will return from the year 2023 to the level of 2019, before the crisis of the "Covid-19" epidemic, which led to the collapse of passenger numbers.

According to the organization's projections, the number of passengers who have transported in the world this year is supposed to constitute 52 percent of their pre-crisis number and to rise to 88 percent in 2022. It is expected that in 2023 it will return to the level of 2019 (105%) and reach 5.6 billion passengers by the end of the decade thanks to an annual growth of 3.9% between 2025 and 2030.

According to IATA forecasts, the loss resulting from the



توقع الاتحاد الدولي للنقل الجوي (إياتا) أن يعود عدد المُسافرين في العالم اعتبارًا من العام 2023 إلى مستوى العام 2019 قبل أزمة وباء "كوفيد19-" التي أدت إلى انهيار أعداد الركاب.

وبحسب توقعات المنظمة فإن عدد الركاب الذين تنقلوا في العالم هذه السنة يفترض أن يشكل 52 في المئة من عددهم ما قبل الأزمة وأن يرتفع إلى 88 في المئة عام 2022. ومن المُرتقب أن يعود في

2023 إلى مستوى العام 2019 (105 في المئة) وأن يبلغ 5.6 مليار راكب في نهاية العقد بفضل نمو سنوي يبلغ 3.9 في المئة بين 2025 و 2030. وبحسب توقعات "إياتا" فإنّ الخسارة الناجمة عن أزمة "كوفيد19-" على مدار

"Covid-19" crisis over the course of two years corresponds to a full decade of losses. In 2020, the level of mobility returned to the level of 2003, with the number of passengers around the world reaching 1.8 billion passengers, according to the International Civil Aviation Organization.

According to the organization, the change will be different according to the regions of the world that Asia-Pacific will advance, with an annual growth rate of 5.4 percent. Whereas, the growth rate in Africa - the Middle East will reach 5%, while Western Europe will record an increase of 2.3%, and North America will reach 1.5%.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)